

Úradný vestník

Európskej únie

C 351



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 54

2. decembra 2011

Číslo oznamu

Obsah

Strana

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2011/C 351/01	Schválenie poskytnutia štátnej pomoci v zmysle ustanovení článkov 107 a 108 ZFEÚ – Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky ⁽¹⁾	1
2011/C 351/02	Schválenie poskytnutia štátnej pomoci v zmysle ustanovení článkov 107 a 108 ZFEÚ – Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky ⁽¹⁾	6
2011/C 351/03	Schválenie poskytnutia štátnej pomoci v zmysle ustanovení článkov 107 a 108 ZFEÚ – Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky ⁽¹⁾	11

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Rada

2011/C 351/04	Oznámenie určené osobám a subjektom, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP a v nariadení Rady (EÚ) č. 442/2011 vykonávanom vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1244/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii	14
---------------	--	----

SK

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významom pre EHP s výnimkou produktov podľa prílohy I k zmluve

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)

2011/C 351/05	Oznámenie určené osobám a subjektom, na ktoré sa vzťahuje článok 19 ods. 1 písm. b) a článok 20 ods. 1 písm. b) rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP (príloha II) a článok 16 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ) č. 961/2010 (príloha VIII)	15
---------------	--	----

Európska komisia

2011/C 351/06	Úroková miera použitá Európskou centrálnou bankou pri hlavných refinančných operáciách: 1,25 % dňa 1. decembra 2011 – Výmenný kurz eura	16
---------------	---	----

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

2011/C 351/07	Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Oslobodenie investičného zlata – Zoznam zlatých mincí, ktoré vyhovujú kritériám ustanoveným v článku 344 ods. 1 bode 2 smernice Rady 2006/112/ES (Osobitný systém pre investičné zlato) – Platný na rok 2012	17
---------------	---	----

2011/C 351/08	Informácie oznámené členskými štátmi o ukončení rybolovu	32
---------------	--	----



II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Schválenie poskytnutia štátnej pomoci v zmysle ustanovení článkov 107 a 108 ZFEÚ**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(Text s významom pre EHP s výnimkou produktov podľa prílohy I k zmluve)

(2011/C 351/01)

Dátum prijatia rozhodnutia	12.11.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.30873 (N 165/10)	
Členský štát	Slovensko	
Región	—	Zmiešané
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Podpora pre opatrenie 5.3.2.2.1 Prvé zalesnenie poľnohospodárskej pôdy	
Právny základ	— Zákon č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva — Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov — Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 499/2008 Z. z. o podmienkach poskytovania podpory podľa programu rozvoja vidieka	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Lesníctvo, ochrana životného prostredia	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 4,66 EUR (v mil.) Ročný rozpočet: 1,17 EUR (v mil.)	
Intenzita	80 %	
Trvanie	do 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Ministerstvo pôdohospodárstva SR Dobrovičova 12 812 66 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	28.10.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31093 (N 251/10)	
Členský štát	Taliansko	
Región	Toscana	Článok 107 ods. 3 písm. c)
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Misura 221 «Imboschimento di terreni agricoli» [articolo 36, lettera b, i/articolo 43 regolamento (CE) n. 1698/2005] — Programma di Sviluppo Rurale della Regione Toscana 2007/2013	
Právny základ	Misura 221 «Imboschimento di terreni agricoli» [articolo 36, lettera b, i/articolo 43 regolamento (CE) n. 1698/2005] del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Toscana [Decisione della Commissione delle Comunità europee del 16 ottobre 2007 C(2007) 4664], e modifiche approvate con: — la nota prot. AGRI n. 13555 del 5 giugno 2008; — la nota prot. AGRI n. 6502 del 9 marzo 2009; — la nota prot. AGRI n. 154497 del 19 giugno 2009 — la Decisione del 31 novembre 2009 C(2009) 9623.	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Lesníctvo	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 4,50 EUR (v mil.)	
Intenzita	70 %	
Trvanie	do 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Lesníctvo a ťažba dreva	
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Regione Toscana Via di Novoli 26 50127 Firenze FI ITALIA	
Ďalšie informácie	—	

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	2.8.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31094 (N 253/10)	
Členský štát	Taliansko	
Región	Toscana	Článok 107 ods. 3 písm. c)
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Misura 225 «Pagamenti per interventi silvo-ambientali» — Programma di Sviluppo Rurale della Toscana 2007/2013	
Právny základ	Misura 225 «Pagamenti per interventi silvo-ambientali» [Articolo 36, b,v/articolo 47 regolamento (CE) n. 1698/2005] del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Toscana [Decisione della Commissione delle Comunità europee del 16 ottobre 2007 C(2007) 4664], e precedenti modifiche approvate con: la nota prot. AGRI n. 13555 del 5 giugno 2008; — la nota prot. AGRI n. 6502 del 9 marzo 2009; — la nota prot. AGRI n. 154497 del 19 giugno 2009 — la Decisione del 31 novembre 2009 C(2009) 9623.	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Lesníctvo	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 6 EUR (v mil.)	
Intenzita	100 %	
Trvanie	1.1.2011 – 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Regione Toscana Via di Novoli 26 50127 Firenze FI ITALIA	
Ďalšie informácie	—	

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	28.10.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31124 (N 265/10)	

Členský štát	Taliansko	
Región	Sardegna	Článok 107 ods. 3 písm. c)
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Regime di aiuti per campagne pubblicitarie dei prodotti agro alimentari nei paesi terzi	
Právny základ	L.r. 7 agosto 2009, n. 3 articolo 2 comma 3 lettera b)	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Reklama (AGRI)	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 5 EUR (v mil.) Ročný rozpočet: 1 EUR (v mil.)	
Intenzita	80 %	
Trvanie	do 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Assessorato dell'agricoltura Via Pessagno 4 09126 Cagliari CA ITALIA	
Ďalšie informácie	—	

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	30.11.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31499 (N 378/10)	
Členský štát	Slovensko	
Región	—	Zmiešané
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Schéma štátnej pomoci na úhradu škôd na poľnohospodárskych plodinách spôsobených nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe pre veľké podniky	
Právny základ	— § 5 zákona č. 267/2010 Z. z. z 10. júna 2010 o poskytovaní dotácie na kompenzáciu strát spôsobených nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, prírodnou katastrofou alebo mimoriadnou udalosťou, — zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Prírodné katastrofy alebo mimoriadne udalosti	

Forma pomoci	Priamy grant
Rozpočet	Celkový rozpočet: 40 EUR (v mil.) Ročný rozpočet: 10 EUR (v mil.)
Intenzita	90 %
Trvanie	do 31.12.2013
Sektory hospodárstva	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Ministerstvo pôdohospodárstva, životného prostredia Dobrovičova 12 812 66 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Schválenie poskytnutia štátnej pomoci v zmysle ustanovení článkov 107 a 108 ZFEÚ**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(Text s významom pre EHP s výnimkou produktov podľa prílohy I k zmluve)

(2011/C 351/02)

Dátum prijatia rozhodnutia	7.10.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31421 (N 352/10)	
Členský štát	Španielsko	
Región	—	Zmiešané
Názov (a)/alebo názov príjemcu	Ayudas para inversiones no productivas en montes privados de La Red Natura 2000 de la Región de Murcia	
Právny základ	Proyecto de orden de la Consejería de Agricultura y Agua por la que se establecen las bases reguladoras de las ayudas para inversiones no productivas en montes privados de La Red Natura 2000 de la Región de Murcia, y se aprueba la convocatoria para el año 2011	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Ochrana životného prostredia	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 0,48 EUR (v mil.)	
Intenzita	85 %	
Trvanie	1.1.2011 – 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Pablo Fernández Abellán, Director General de Patrimonio Natural y Biodiversidad C/ Catedrático Eugenio Ubeda, 3 30071 Murcia ESPAÑA	
Ďalšie informácie	—	

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	12.11.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31422 (N 353/10)	
Členský štát	Španielsko	
Región	Murcia	Článok 107 ods. 3 písm. a)
Názov (a)/alebo názov príjemcu	Ayudas para el sector forestal, para la mitigación de la desertificación y la prevención de incendios forestales en montes privados de la Región de Murcia	

Právny základ	Proyecto de orden de la Consejería de Agricultura y Agua por la que se establecen las bases reguladoras de las ayudas para el sector forestal, para la mitigación de la desertificación y la prevención de incendios forestales en montes privados de la Región de Murcia, y se aprueba la convocatoria para el año 2011	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Lesníctvo	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 1,99 EUR (v mil.)	
Intenzita	85 %	
Trvanie	1.1.2011 – 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Lesníctvo a ťažba dreva	
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Pablo Fernández Abellán, Director General de Patrimonio Natural y Biodiversidad C/ Catedrático Eugenio Ubeda, 3 30071 Murcia ESPAÑA	
Ďalšie informácie	—	

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	13.10.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31435 (N 361/10)	
Členský štát	Španielsko	
Región	—	Zmiešané
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Modernización y Mejora de la Eficiencia Energética de Invernaderos con Orientación Productiva de Tomate	
Právny základ	Título: – Programas de Desarrollo Rural de las Comunidades Autónomas de Andalucía, Canarias, Murcia y Valencia, aprobados por Decisión de la Comisión que se citan a continuación. [Artículos 20(b)i y 26 del Reglamento (CE) n° 1698/2005. Artículo 17 y punto 5.3.2.1 del anexo II del Reglamento (CE) n° 1974/2006]. Decisión de la Comisión C(2009) 10544 de 21.12.2009 por la que se aprueba la revisión del programa de desarrollo rural de Andalucía para el periodo de programación 2007-2013 y se modifica la Decisión C(2008) 3843 de la Comisión, de 16.7.2008, por la que se aprueba el programa de desarrollo rural. Decisión de la Comisión C(2009) 10383 de 17.12.2009 por la que se aprueba la revisión del programa de desarrollo rural de las Islas Canarias para el periodo de programación 2007-2013 y se modifica la Decisión C(2008) 3835 de la Comisión, de 16.7.2008, por la que se aprueba el programa de desarrollo rural. Decisión de la Comisión C(2009) 10318 de 15.12.2009 por la que se aprueba...	

Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Investície do poľnohospodárskych podnikov, Sektorový rozvoj	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 189,20 EUR (v mil.) Ročný rozpočet: 189,20 EUR (v mil.)	
Intenzita	40 %	
Trvanie	1.10.2010 – 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Pestovanie plodín a chov zvierat, poľovníctvo a služby s tým súvisiace	
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino C/ Alfonso XII, 62 28014 Madrid ESPAÑA	
Ďalšie informácie	—	

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	18.10.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31436 (N 362/10)	
Členský štát	Španielsko	
Región	Teruel	Článok 107 ods. 3 písm. c)
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Subvenciones destinadas al fomento de sistemas de producción que reduzcan la afección ambiental en el cultivo del guisante en la provincia de Teruel.	
Právny základ	Orden de... de noviembre de 2010, del Consejero de Agricultura y Alimentación, por la que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones destinadas al fomento de sistemas de producción que reduzcan la afección ambiental en el cultivo del guisante en la provincia de Teruel. Decreto 223/2002, de 25 de junio, del Gobierno de Aragón, por el que se regula y fomenta la producción integrada de vegetales. Orden de 11 de mayo de 2007, del Departamento de Agricultura y Alimentación, por la que se fijan las Normas Generales que deben aplicarse a la producción integrada de vegetales. Ley 38/2003 de 17.11.2003 General de Subvenciones. Decreto 2/2007, de 16 de enero, del Gobierno de Aragón, sobre subvenciones en materia de Agricultura y Alimentación.	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Agro-environmentálne záväzky	
Forma pomoci	Priamy grant	

Rozpočet	Celkový rozpočet: 6,90 EUR (v mil.) Ročný rozpočet: 2,30 EUR (v mil.)
Intenzita	100 %
Trvanie	28.2.2011 – 31.12.2013
Sektory hospodárstva	Pestovanie plodín a chov zvierat, poľovníctvo a služby s tým súvisiace
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Dirección General de Producción Agraria del Departamento de Agricultura y Alimentación
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	20.10.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31437 (N 363/10)	
Členský štát	Španielsko	
Región	Navarra	Článok 107 ods. 3 písm. c)
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Medidas para la gestión y protección de los bosques	
Právny základ	Ley Foral 13/1990, de 31 de diciembre de 1990, de protección y desarrollo del patrimonio forestal de Navarra Ley Foral 3/2007, de 21 de febrero, por la que se modifica la Ley Foral 13/1990, de 31 de diciembre de 1990, de protección y desarrollo del patrimonio forestal de Navarra Orden Foral 317/2007, de 12 de junio, del Consejero de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Vivienda por la que se establece un régimen de ayudas para las actividades forestales promovidas por entidades locales en el marco del Programa de Desarrollo Rural de la Comunidad Foral de Navarra 2007-2013 Orden Foral 322/2008, de 19 de junio, de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, por la que se modifica la Orden Foral 317/2007 de 12 de junio, del Consejero de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Vivienda por la que se establece un régimen de ayudas para las actividades forestales promovidas por entidades locales en el marco del Programa de Desarrollo Rural de la Comunidad Foral de Nav...	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Lesníctvo, Ochrana životného prostredia	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 21,45 EUR (v mil.)	
Intenzita	100 %	
Trvanie	do 31.12.2013	

Sektory hospodárstva	Lesníctvo a ťažba dreva
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Andrés Eciolaza Carballo, Director General de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra C/ González Tablas, 7-4ª planta 31005 Pamplona (Navarra) ESPAÑA
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Schválenie poskytnutia štátnej pomoci v zmysle ustanovení článkov 107 a 108 ZFEÚ**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(Text s významom pre EHP s výnimkou produktov podľa prílohy I k zmluve)

(2011/C 351/03)

Dátum prijatia rozhodnutia	4.8.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.30736 (N 134/10)	
Členský štát	Španielsko	
Región	Andalucia	Článok 107 ods. 3 písm. a)
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Ayudas previstas en las medidas 226 y 227 del PDR	
Právny základ	Programa de Desarrollo Rural de Andalucía 2007-2013. Medidas 226 «Recuperación del potencial forestal e implantación de medidas preventivas», y 227 «Inversiones no productivas». Aprobado, tras su última modificación, por la Comisión Europea mediante Decisión de 18 de diciembre de 2009.	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Ochrana životného prostredia, Lesníctvo	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 100,30 EUR (v mil.)	
Intenzita	100 %	
Trvanie	1.1.2011 – 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Junta de Andalucía Consejería de Medio Ambiente Avenida Manuel Siurot, 50 41071 Sevilla ESPAÑA	
Ďalšie informácie	—	

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	21.12.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.30942 (N 190/10)	
Členský štát	Španielsko	
Región	—	Zmiešané
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Subvenciones estatales destinadas al sector del lúpulo	

Právny základ	Real Decreto 714/2010 de 28 de mayo de 2010, por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones estatales destinadas al sector del lúpulo	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Investície do poľnohospodárskych podnikov	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 7,50 EUR (v mil.) Ročný rozpočet: 1,88 EUR (v mil.)	
Intenzita	50 %	
Trvanie	do 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Pestovanie plodín a chov zvierat, poľovníctvo a služby s tým súvisiace	
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino C/ Alfonso XII, 62 28071 Madrid ESPAÑA	
Ďalšie informácie	—	

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

Dátum prijatia rozhodnutia	1.10.2010	
Referenčné číslo štátnej pomoci	SA.31520 (N 384/10)	
Členský štát	Španielsko	
Región	Pais Vasco	Nepodporované oblasti
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Inversiones no productivas en tierras forestales	
Právny základ	— Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013 — Decreto 166/2008 de ayudas forestales en la Comunidad Autónoma del País Vasco	
Druh opatrenia	Schéma pomoci	—
Účel	Ochrana životného prostredia	
Forma pomoci	Priamy grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 0,42 EUR (v mil.) Ročný rozpočet: 0,06 EUR (v mil.)	
Intenzita	100 %	
Trvanie	1.10.2010 – 31.12.2013	
Sektory hospodárstva	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Gobierno Vasco Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca C/ Donotia, 1 01010 Vitoria ESPAÑA
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sk.htm

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

RADA

Oznámenie určené osobám a subjektom, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP a v nariadení Rady (EÚ) č. 442/2011 vykonávanom vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1244/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

(2011/C 351/04)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

Osoby a subjekty, ktoré sa uvádzajú v prílohách k rozhodnutiu Rady 2011/782/SZBP⁽¹⁾, ktorým sa nahrádza rozhodnutie Rady 2011/273/SZBP, a v prílohe II k nariadeniu Rady (EÚ) č. 442/2011 vykonávanom vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1244/2011⁽²⁾ o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, sa upozorňujú na tieto skutočnosti:

Rada Európskej únie rozhodla, že osoby a subjekty uvedené v predmetných prílohách by sa mali zaradiť na zoznam osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP a v nariadení Rady (EÚ) č. 442/2011 vykonávanom vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1244/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii.

Dotknuté osoby a subjekty upozorňujeme na možnosť podať žiadosť príslušným orgánom relevantného členského štátu alebo štátov, uvedeným na internetových stránkach v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 442/2011, s cieľom získať povolenie na použitie zmrazených finančných prostriedkov na základné potreby alebo osobitné platby (pozri článok 6 uvedeného nariadenia).

Dotknuté osoby a subjekty môžu podať Rade žiadosť o opätovné posúdenie rozhodnutia zaradiť ich do uvedeného zoznamu spolu s podpornou dokumentáciou, pričom žiadosť zašlú na túto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Dotknuté osoby a subjekty sa tiež upozorňujú na možnosť napadnúť rozhodnutie Rady na Všeobecnom súde Európskej únie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 275 ods. 2 a článku 263 ods. 4 a 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 319, 2.12.2011, s. 56.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 319, 2.12.2011, s. 8.

Oznámenie určené osobám a subjektom, na ktoré sa vzťahuje článok 19 ods. 1 písm. b) a článok 20 ods. 1 písm. b) rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP (príloha II) a článok 16 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ) č. 961/2010 (príloha VIII)

(2011/C 351/05)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

Osoby a subjekty, ktoré sa uvádzajú v prílohe II k rozhodnutiu Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 zmenenému a doplnenému rozhodnutím Rady 2011/783/SZBP z 1. decembra 2011 ⁽¹⁾ a v prílohe VIII k nariadeniu Rady (EÚ) č. 961/2010 zmenenému a doplnenému vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1245/2011 z 1. decembra 2011 ⁽²⁾ sa upozorňujú na túto skutočnosť.

Po preskúmaní zoznamov osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahuje článok 19 ods. 1 písm. b) a článok 20 ods. 1 písm. b) rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP a článok 16 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ) č. 961/2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, Rada Európskej únie rozhodla, že na osoby a subjekty, ktoré sa uvádzajú v uvedených prílohách, by sa mali naďalej vzťahovať reštriktívne opatrenia ustanovené v uvedenom rozhodnutí a nariadení Rady.

Rada Európskej únie ďalej rozhodla, že do uvedených príloh by sa mali doplniť ďalšie osoby a subjekty. Dôvody zaradenia týchto osôb a subjektov sa uvádzajú v príslušných záznamoch v týchto prílohách.

Dotknuté osoby a subjekty sa upozorňujú na možnosť podať na príslušné orgány daného členského štátu, ktoré sú uvedené webových stránkach v prílohe V k uvedenému nariadeniu, žiadosť o povolenie použiť zmrazené finančné prostriedky na základné potreby alebo osobitné platby (pozri články 17, 18 a 19 uvedeného nariadenia).

Dotknuté osoby a subjekty môžu podať Rade spolu s podpornou dokumentáciou žiadosť o opätovné posúdenie rozhodnutia zaradiť ich na uvedený zoznam, pričom žiadosť zašlú na túto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG K Coordination
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Dotknuté osoby a subjekty sa upozorňujú aj na možnosť napadnúť rozhodnutie Rady na Všeobecnom súde Európskej únie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 275 ods. 2 a článku 263 ods. 4 a 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 319, 2.12.2011, s. 71.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 319, 2.12.2011, s. 11.

EURÓPSKA KOMISIA

Úroková miera použitá Európskou centrálnou bankou pri hlavných refinančných operáciách ⁽¹⁾:

1,25 % dňa 1. decembra 2011

Výmenný kurz eura ⁽²⁾

1. decembra 2011

(2011/C 351/06)

1 euro =

Mena		Výmenný kurz	Mena		Výmenný kurz
USD	Americký dolár	1,3492	AUD	Austrálsky dolár	1,3182
JPY	Japonský jen	104,84	CAD	Kanadský dolár	1,3736
DKK	Dánska koruna	7,4330	HKD	Hongkongský dolár	10,4868
GBP	Britská libra	0,85910	NZD	Novozélandský dolár	1,7347
SEK	Švédská koruna	9,1258	SGD	Singapurský dolár	1,7312
CHF	Švajčiarsky frank	1,2264	KRW	Juhokórejský won	1 518,01
ISK	Islandská koruna		ZAR	Juhoafrický rand	10,9350
NOK	Nórska koruna	7,7830	CNY	Čínsky juan	8,5890
BGN	Bulharský lev	1,9558	HRK	Chorvátska kuna	7,5085
CZK	Česká koruna	25,279	IDR	Indonézska rupia	12 136,50
HUF	Maďarský forint	302,50	MYR	Malajzijský ringgit	4,2087
LTL	Litovský litas	3,4528	PHP	Filipínske peso	58,391
LVL	Lotyšský lats	0,6975	RUB	Ruský rubel'	41,4650
PLN	Poľský zlotý	4,5050	THB	Thajský baht	41,636
RON	Rumunský lei	4,3550	BRL	Brazílsky real	2,4189
TRY	Turecká líra	2,4718	MXN	Mexické peso	18,3008
			INR	Indická rupia	69,3080

⁽¹⁾ Použitý kurz sa vzťahuje k poslednej operácii vykonanej pred určeným dňom. V prípade, že tender obsahuje variabilný kurz, použije sa kurz medzný.

⁽²⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

DAŇ Z PRIDANEJ HODNOTY (DPH)

OSLOBODENIE INVESTIČNÉHO ZLATA

Zoznam zlatých mincí, ktoré vyhovujú kritériám ustanoveným v článku 344 ods. 1 bode 2 smernice Rady 2006/112/ES (Osobitný systém pre investičné zlato)

Platný na rok 2012

(2011/C 351/07)

VYSVETLJÚCA POZNÁMKA

- a) V tomto zozname sa odrážajú príspevky, ktoré členské štáty zaslali Komisii v rámci lehoty stanovenej v článku 345 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty.
- b) Mince uvedené v tomto zozname sa považujú za mince, ktoré spĺňajú kritériá článku 344, a preto sa budú v týchto členských štátoch považovať za investičné zlato. V dôsledku toho je ich dodávka oslobodená od DPH počas celého kalendárneho roka 2012.
- c) Toto oslobodenie sa bude uplatňovať na všetky emisie mincí uvedených v tomto zozname s výnimkou mincí s rýdzosťou menšou ako 900 tisícín.
- d) Na dodávku mincí, ktoré sa v tomto zozname neuvádzajú, sa takisto vzťahuje oslobodenie v prípade, že minca spĺňa kritériá na oslobodenie ustanovené v smernici o DPH.
- e) Tento zoznam je vypracovaný v abecednom poradí podľa názvov krajín a hodnoty mincí. V rámci rovnakej kategórie mincí sú mince zoradené vzostupne podľa hodnôt meny.
- f) V tomto zozname predstavuje hodnota mincí menu uvedenú na minciach. Ak však mena na minciach nie je znázornená v latinskom písme, hodnota mince sa v zozname podľa možnosti uvádza v zátvorkách.

KRAJINA VYDANIA

MINCE

AFGANISTAN

(20 AFGHANI)
10 000 AFGHANI
(1/2 AMANI)
(1 AMANI)
(2 AMANI)
(4 GRAMS)
(8 GRAMS)
1 TILLA
2 TILLAS

ALBÁNSKO

20 LEKE
50 LEKE
100 LEKE
200 LEKE
500 LEKE

ALDERNEY

5 POUNDS
25 POUNDS
1 000 POUNDS

ANDORRA

50 DINERS
100 DINERS
250 DINERS
1 SOVEREIGN

ANGUILLA

5 DOLLARS
10 DOLLARS
20 DOLLARS
100 DOLLARS

KRAJINA VYDANIA	MINCE
ARGENTÍNA	1 ARGENTINO
ARUBA	10 FLORIN 25 FLORIN
AUSTRÁLIA	5 DOLLARS 15 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 1 000 DOLLARS 2 500 DOLLARS 3 000 DOLLARS 10 000 DOLLARS 1/2 SOVEREIGN (= 1/2 POUND) 1 SOVEREIGN (= 1 POUND)
RAKÚSKO	10 CORONA (= 10 KRONEN) 100 CORONA (= 100 KRONEN) 1 DUCAT (4 DUCATS) 10 EURO 25 EURO 50 EURO 100 EURO 4 FLORIN = 10 FRANCS (= 4 GULDEN) 8 FLORIN = 20 FRANCS (= 8 GULDEN) 25 SCHILLING 100 SCHILLING 200 SCHILLING 200 SCHILLING/10 EURO 500 SCHILLING 1 000 SCHILLING 2 000 SCHILLING
BAHAMY	10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 2 500 DOLLARS
BELGICKO	10 ECU 20 ECU 25 ECU 50 ECU 100 ECU 50 EURO GOLD 100 EURO 10 FRANCS 20 FRANCS 5 000 FRANCS
BELIZE	25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS
BERMUDY	10 DOLLARS 25 DOLLARS 30 DOLLARS 50 DOLLARS 60 DOLLARS 100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS

KRAJINA VYDANIA	MINCE
BHUTÁN	1 SERTUM 2 SERTUMS 5 SERTUMS
BOLÍVIA	4 000 PESOS BOLIVIANOS
BOTSWANA	5 PULA 150 PULA 10 THEBE
BRAZÍLIA	300 CRUZEIROS (4 000 REIS) (5 000 REIS) (6 400 REIS) (10 000 REIS) (20 000 REIS)
BRITSKÉ PANENSKÉ OSTROVY	100 DOLLARS
BULHARSKO	(1 LEV) (5 LEVA) (10 LEVA) (20 LEVA) (100 LEVA) (125 LEVA) (1 000 LEVA) (10 000 LEVA) (20 000 LEVA)
BURUNDI	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
KANADA	1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 175 DOLLARS 200 DOLLARS 350 DOLLARS 1 SOVEREIGN
KAJMANIE OSTROVY	25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS
ČAD	3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS
ČILE	2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 100 PESOS 200 PESOS

KRAJINA VYDANIA

MINCE

ČÍNA

5/20 YUAN (1/20 oz)
10/50 YUAN (1/10 oz)
25/100 YUAN (1/4 oz)
50/200 YUAN (1/2 oz)
100/500 YUAN (1 oz)
5 (YUAN)
10 (YUAN)
20 (YUAN)
25 (YUAN)
50 (YUAN)
100 (YUAN)
150 (YUAN)
200 (YUAN)
250 (YUAN)
300 (YUAN)
400 (YUAN)
450 (YUAN)
500 (YUAN)
1 000 (YUAN)

KOLUMBIA

1 PESO
2 PESOS
2 1/2 PESOS
5 PESOS
10 PESOS
20 PESOS
100 PESOS
200 PESOS
300 PESOS
500 PESOS
1 000 PESOS
1 500 PESOS
2 000 PESOS
15 000 PESOS

KONGO

10 FRANCS
20 FRANCS
25 FRANCS
50 FRANCS
100 FRANCS

COOKOVE OSTROVY

100 DOLLARS
200 DOLLARS
250 DOLLARS

KOSTARIKA

5 COLONES
10 COLONES
20 COLONES
50 COLONES
100 COLONES
200 COLONES
1 500 COLONES
5 000 COLONES
25 000 COLONES

KUBA

4 PESOS
5 PESOS
10 PESOS
20 PESOS
50 PESOS
100 PESOS

CYPRUS

50 POUNDS

ČESKÁ REPUBLIKA

1 000 KORUN (1 000 Kč)
2 000 KORUN (2 000 Kč)
2 500 KORUN (2 500 Kč)
5 000 KORUN (5 000 Kč)
10 000 KORUN (10 000 Kč)

KRAJINA VYDANIA	MINCE
ČESKOSLOVENSKO	1 DUKÁT 2 DUKÁT 5 DUKÁT 10 DUKÁT
DÁNSKO	10 KRONER 20 KRONER 1 000 KRONER
DOMINIKÁNSKA REPUBLIKA	30 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 250 PESOS
EKVÁDOR	1 CONDOR 10 SUCRES
SALVÁDOR	25 COLONES 50 COLONES 100 COLONES 200 COLONES 250 COLONES
ROVNÍKOVÁ GUINEA	250 PESETAS 500 PESETAS 750 PESETAS 1 000 PESETAS 5 000 PESETAS
ETIÓPIA	400 BIRR 600 BIRR 10 (DOLLARS) 20 (DOLLARS) 50 (DOLLARS) 100 (DOLLARS) 200 (DOLLARS)
FIDŽI	5 DOLLARS 10 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS
FÍNSKO	100 EURO 1 000 MARKKAA 2 000 MARKKAA
FRANCÚZSKO	1/4 EURO 10 EURO 20 EURO 50 EURO 100 EURO 200 EURO 250 EURO 500 EURO 1 000 EURO 5 000 EURO 5 FRANCS 10 FRANCS 20 FRANCS 40 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 500 FRANCS 655,97 FRANCS

KRAJINA VYDANIA	MINCE
GABON	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 1 000 FRANCS 3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS
GAMBIA	200 DALASIS 500 DALASIS 1 000 DALASIS
NEMECKO	1 DM 100 EURO
GIBRALTÁR	1/25 CROWN 1/10 CROWN 1/5 CROWN 1/2 CROWN 1 CROWN 2 CROWNS 50 PENCE 1 POUND 5 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1/25 ROYAL 1/10 ROYAL 1/5 ROYAL 1/2 ROYAL 1 ROYAL
GUATEMALA	5 QUETZALES 10 QUETZALES 20 QUETZALES
GUERNSEY	1 POUND 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS
GUINEA	1 000 FRANCS 2 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS
HAITI	20 GOURDES 50 GOURDES 100 GOURDES 200 GOURDES 500 GOURDES 1 000 GOURDES
HONDURAS	200 LEMPIRAS 500 LEMPIRAS
HONG KONG	1 000 DOLLARS

KRAJINA VYDANIA

MINCE

MAĎARSKO

1 DUKAT
4 FORINT = 10 FRANCS
8 FORINT = 20 FRANCS
50 FORINT
100 FORINT
200 FORINT
500 FORINT
1 000 FORINT
5 000 FORINT
10 000 FORINT
20 000 FORINT
50 000 FORINT
100 000 FORINT
500 000 FORINT
10 KORONA
20 KORONA
100 KORONA

ISLAND

500 KRONUR
10 000 KRONUR

INDIA

1 MOHUR
15 RUPEES
1 SOVEREIGN

INDONÉZIA

2 000 RUPIAH
5 000 RUPIAH
10 000 RUPIAH
20 000 RUPIAH
25 000 RUPIAH
100 000 RUPIAH
200 000 RUPIAH

IRÁN

(1/2 AZADI)
(1 AZADI)
(1/4 PAHLAVI)
(1/2 PAHLAVI)
(1 PAHLAVI)
(2 1/2 PAHLAVI)
(5 PAHLAVI)
(10 PAHLAVI)
50 POUND
500 RIALS
750 RIALS
1 000 RIALS
2 000 RIALS

IRAK

(5 DINARS)
(50 DINARS)
(100 DINARS)

ISLE OF MAN

1/20 ANGEL
1/10 ANGEL
1/4 ANGEL
1/2 ANGEL
1 ANGEL
5 ANGEL
10 ANGEL
15 ANGEL
20 ANGEL
1/25 CROWN
1/10 CROWN
1/5 CROWN
1/2 CROWN
1 CROWN
50 PENCE
1 POUND

KRAJINA VYDANIA	MINCE
	2 POUNDS 5 POUNDS 50 POUNDS (1/2 SOVEREIGN) (1 SOVEREIGN) (2 SOVEREIGNS) (5 SOVEREIGNS)
IZRAEL	20 LIROT 50 LIROT 100 LIROT 200 LIROT 500 LIROT 1 000 LIROT 5 000 LIROT 5 NEW SHEQALIM 10 NEW SHEQALIM 20 NEW SHEQALIM 5 SHEQALIM 10 SHEQALIM 500 SHEQEL
TALIANSKO	20 EURO 50 EURO
POBREŽIE SLONOVINY	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
JAMAJKA	100 DOLLARS 250 DOLLARS
JERSEY	1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 20 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1 SOVEREIGN
JORDÁNSKO	2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 25 DINARS 50 DINARS 60 DINARS
KATANGA	5 FRANCS
KEŇA	100 SHILLINGS 250 SHILLINGS 500 SHILLINGS
KIRIBATI	150 DOLLARS
LOTYŠSKO	100 LATU

KRAJINA VYDANIA	MINCE
LESOTHO	1 LOTI 2 MALOTI 4 MALOTI 10 MALOTI 20 MALOTI 50 MALOTI 100 MALOTI 250 MALOTI 500 MALOTI
LITVA	100 LITŲ 500 LITŲ
LUXEMBURSKO	5 EURO 10 EURO 20 EURO 20 FRANCS 40 FRANCS
MACAO	250 PATACAS 500 PATACAS 1 000 PATACAS 10 000 PATACAS
MALAWI	250 KWACHA
MALAJZIA	100 RINGGIT 200 RINGGIT 250 RINGGIT 500 RINGGIT
MALI	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
MALTA	50 EURO 5 (LIRI) 10 (LIRI) 20 (LIRI) 25 (LIRI) 50 (LIRI) 100 (LIRI) LM 25
MARSHALLOVE OSTROVY	20 DOLLARS 50 DOLLARS 200 DOLLARS
MAURÍCIUS	100 RUPEES 200 RUPEES 250 RUPEES 500 RUPEES 1 000 RUPEES
MEXIKO	1/20 ONZA 1/10 ONZA 1/4 ONZA 1/2 ONZA 1 ONZA 2 PESOS 2 1/2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 250 PESOS 500 PESOS 1 000 PESOS 2 000 PESOS

KRAJINA VYDANIA	MINCE
MONAKO	10 EURO 20 EURO 100 EURO 20 FRANCS 100 FRANCS 200 FRANCS
MONGOLSKO	750 (TUGRIK) 1 000 (TUGRIK)
NEPÁL	1 ASARPHI 1 000 RUPEES
HOLANDSKO	(1 DUKAAT) (2 DUKAAT) 10 EURO 20 EURO 50 EURO 1 GULDEN 5 GULDEN 10 GULDEN
HOLANDSKÉ ANTILY	5 GULDEN 10 GULDEN 50 GULDEN 100 GULDEN 300 GULDEN
NOVÝ ZÉLAND	5 DOLLARS 10 DOLLARS 150 DOLLARS 1,56 grammes/1/20 ounce 3,11 grammes/1/10 ounce 7,77 grammes/1/4 ounce 15,56 grammes/1/2 ounce 31,1 grammes/1 ounce
NIKARAGUA	50 CORDOBAS
NIGER	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
NÓRSKO	1 500 KRONER
OMÁN	25 BAISA 50 BAISA 100 BAISA 1/4 OMANI RIAL 1/2 OMANI RIAL OMANI RIAL 5 OMANI RIALS 10 OMANI RIALS 15 OMANI RIALS 20 OMANI RIALS 25 OMANI RIALS 75 OMANI RIALS
PAKISTAN	3 000 RUPEES
PANAMA	100 BALBOAS 500 BALBOAS
PAPUA-NOVÁ GUINEA	100 KINA

KRAJINA VYDANIA	MINCE
PERU	1/5 LIBRA 1/2 LIBRA 1 LIBRA 5 SOLES 10 SOLES 20 SOLES 50 SOLES 100 SOLES
FILIPÍNY	1 000 PISO 1 500 PISO 5 000 PISO
POLSKO	50 ZŁOTYCH (orzeł bielik) 50 ZŁOTYCH 100 ZŁOTYCH (orzeł bielik) 100 ZŁOTYCH (exception: 100 ZŁOTYCH „Beatyfikacja Jana Pawła II 1 V 2011”) 200 ZŁOTYCH (orzeł bielik) 200 ZŁOTYCH 500 ZŁOTYCH (orzeł bielik)
PORTUGALSKO	1 ESCUDO 100 ESCUDOS 200 ESCUDOS 500 ESCUDOS 5 EURO 8 EURO 10 000 REIS
RODÉZIA	1 POUND 5 POUNDS 10 SHILLINGS
RUSKO	1 (CHERVONET) 15 (ROUBLES) 25 (ROUBLES) 50 (ROUBLES) 100(ROUBLES) 200(ROUBLES) 1 000 (ROUBLES) 10 000 (ROUBLES)
RWANDA	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
SAN MARÍNO	20 EURO 50 EURO 1 SCUDI 2 SCUDI 5 SCUDI 10 SCUDI
SAUDSKÁ ARÁBIA	1 GUINEA (= 1 SAUDI POUND)
SENEGAL	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 250 FRANCS 500 FRANCS 1 000 FRANCS 2 500 FRANCS

KRAJINA VYDANIA	MINCE
SRBSKO	10 DINARA 20 DINARA
SEYCHELY	1 000 RUPEES 1 500 RUPEES
SIERRA LEONE	20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 2 500 DOLLARS 1/4 GOLDE 1/2 GOLDE 1 GOLDE 5 GOLDE 10 GOLDE 1 LEONE
SINGAPUR	1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS
SLOVENSKÁ REPUBLIKA	100 EURO 5 000 KORUN (5 000 Sk) 10 000 KORUN (10 000 Sk)
SLOVINSKO	100 EURO 5 000 TOLARS 20 000 TOLARS 25 000 TOLARS
ŠALAMÚNOVE OSTROVY	10 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS
SOMÁLSKO	20 SHILLINGS 50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 200 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 500 SHILLINGS
JUŽNÁ AFRIKA	1/10 KRUGERRAND 1/4 KRUGERRAND 1/2 KRUGERRAND 1 KRUGERRAND 1/10 oz NATURA 1/4 oz NATURA 1/2 oz NATURA 1 oz NATURA 1/2 POND 1 POND 1/10 PROTEA 1 PROTEA 1 RAND 2 RAND 5 RAND 25 RAND 1/2 SOVEREIGN (= 1/2 POUND) 1 SOVEREIGN (= 1 POUND)

KRAJINA VYDANIA	MINCE
KÓREJSKÁ REPUBLIKA	2 500 WON 20 000 WON 25 000 WON 30 000 WON 50 000 WON
ŠPANIELSKO	2 (ESCUDOS) 10 (ESCUDOS) 20 EURO 100 EURO 200 EURO 400 EURO 10 PESETAS 20 PESETAS 25 PESETAS 5 000 PESETAS 10 000 PESETAS 20 000 PESETAS 40 000 PESETAS 80 000 PESETAS 100 (REALES)
SUDÁN	25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS
SURINAM	20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 GULDEN
SVAZIJSKO	2 EMALANGENI 5 EMALANGENI 10 EMALANGENI 20 EMALANGENI 25 EMALANGENI 50 EMALANGENI 100 EMALANGENI 250 EMALANGENI 1 LILANGENI
ŠVÉDSKO	5 KRONOR 10 KRONOR 20 KRONOR 1 000 KRONOR 2 000 KRONOR
ŠVAJČIARSKO	10 FRANCS 20 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
SÝRIA	(1/2 POUND) (1 POUND)
TANZÁNIA	1 500 SHILINGI 2 000 SHILINGI
THAJSKO	(150 BAHT) (300 BAHT) (400 BAHT) (600 BAHT) (800 BAHT) (1 500 BAHT) (2 500 BAHT) (3 000 BAHT) (4 000 BAHT) (5 000 BAHT) (6 000 BAHT)

KRAJINA VYDANIA	MINCE
TONGA	1/2 HAU 1 HAU 5 HAU 1/4 KOULA 1/2 KOULA 1 KOULA
TRISTAN DA CUNHA	2 POUNDS 5 POUNDS QUARTER SOVEREIGN HALF SOVEREIGN SOVEREIGN
TUNISKO	2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 20 DINARS 40 DINARS 75 DINARS 10 FRANCS 20 FRANCS 100 FRANCS 5 PIASTRES
TURECKO	(25 KURUSH) (= 25 PIASTRES) (50 KURUSH) (= 50 PIASTRES) (100 KURUSH) (= 100 PIASTRES) (250 KURUSH) (= 250 PIASTRES) (500 KURUSH) (= 500 PIASTRES) 1/2 LIRA 1 LIRA 500 LIRA 1 000 LIRA 10 000 LIRA 50 000 LIRA 100 000 LIRA 200 000 LIRA 1 000 000 LIRA 60 000 000 LIRA
OSTROVY TURKS A CAICOS	100 CROWNS
TUVALU	50 DOLLARS
UGANDA	50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 000 SHILLINGS
SPOJENÉ ARABSKÉ EMIRÁTY	(500 DIRHAMS) (750 DIRHAMS) (1 000 DIRHAMS)
SPOJENÉ KRÁLOVSTVO	(1/3 GUINEA) (1/2 GUINEA) 50 PENCE 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS QUARTER SOVEREIGN (1/2 SOVEREIGN) (= 1/2 POUND) (1 SOVEREIGN) (= 1 POUND) (2 SOVEREIGNS) (5 SOVEREIGNS)

KRAJINA VYDANIA	MINCE
URUGUAJ	5 000 NUEVO PESOS 20 000 NUEVO PESOS 5 PESOS
USA	1 DOLLAR 2,5 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS (AMERICAN EAGLE) 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS
VATIKÁN	20 EURO 50 EURO 10 LIRE GOLD 20 LIRE 100 LIRE GOLD
VENEZUELA	(10 BOLIVARES) (20 BOLIVARES) (100 BOLIVARES) 1 000 BOLIVARES 3 000 BOLIVARES 5 000 BOLIVARES 10 000 BOLIVARES 5 VENEZOLANOS
ZÁPADNÁ SAMOA	50 TALA 100 TALA
JUHOSLÁVIA	20 DINARA 100 DINARA 200 DINARA 500 DINARA 1 000 DINARA 1 500 DINARA 2 000 DINARA 2 500 DINARA 5 000 DINARA 1 DUCAT 4 DUCATS
ZAIR	100 ZAIRES
ZAMBIA	250 KWACHA

Informácie oznámené členskými štátmi o ukončení rybolovu

(2011/C 351/08)

V súlade s článkom 35 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ⁽¹⁾, sa prijalo rozhodnutie ukončiť rybolov, ako sa uvádza v tejto tabuľke:

Dátum a čas ukončenia	11.11.2011
Trvanie	11.11.2011 – 31.12.2011
Členský štát	Holandsko
Zásoba alebo skupina zásob	ANF/07.
Druh	čertovité (<i>Lophiidae</i>)
Zóna	VII
Druh(-y) rybárskych plavidiel	—
Referenčné číslo	—

Webový odkaz na rozhodnutie členského štátu:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_en.htm

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

Predplatné na rok 2011 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK